



GAMING MOUSE

HM47

WIRELESS

EN User manual
DE Benutzerhandbuch
FR Manuel utilisateur
IT Manuale d'uso
ES Manual de usuario
NL Handleiding
RO Manual de utilizare

HU Használati utasítás
BG Пъководство за употреба
SK Uživatelský manuál
CS Používateľská príručka
LV Lietotāja rokasgrāmata
LT Vartotojo vadovas
EST Kasutusjuhend
TR Kullanım kılavuzu

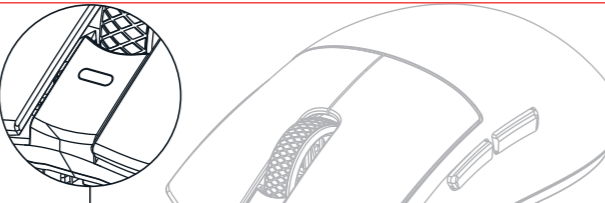
UA Посібник користувача
OH Описија
SWE Användarmanual
NO Brukermanual
DAN Brugermanual
AR دليل المستخدم
HE מדריך למשתמש

6. LED indicator

RED light - charging
OFF/DPI profile light - fully charged

Flashes RED when the battery is less than 15%

Wireless mode indication: 2.4GHz (green), BT (blue)



7. Mode switch

2.4GHz Wireless mode
OFF Wired mode
BT Wireless mode

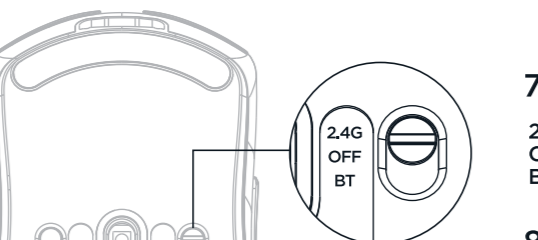
8. Pairing/DPI switch

Use to switch between DPI profiles

Short press:

DPI	Backlight	DPI	Backlight
400	Red	3200	Cyan
800	Green (by default)	6400	Purple
1600	Blue	12000	White
2400	Yellow		

Pairing: Press and hold for 3 sec to activate pairing mode via BT connection



EN CONNECTING YOUR GAMING MOUSE

Wired mode

- Connect your mouse to the USB-A port of your PC using the included cable.
- Turn to wired mode using the mode switch (7) on the back of the mouse. OS will detect the mouse automatically.

NOTICE: Before using the mouse in wireless mode, make sure that the mouse is charged.

2.4GHz wireless mode

- Connect the 2.4GHz dongle to the USB-A port of your PC or charging dock.
- Turn to 2.4GHz wireless mode using the mode switch (7) on the back of the mouse. OS will detect the mouse automatically.

For better gaming performance, place the dongle closer to your mouse.

NOTICE

Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the more modern version of Wi-Fi at the 5GHz frequency (ac/ax).

BT wireless mode

- Turn to BT mode using the mode switch (7).
- Press and hold DPI button for 3-5 seconds.
- Wait for the moment when the light indicator (6) starts flashing blue rapidly.
- Start searching for available BT devices on your PC.
- Find the HELLYBERRY® HM47 Wireless mouse (HM47) - in the list and connect to it.

After successfully pairing, the mouse will connect automatically with the selected device as soon as you switch to BT mode.

IT CONNESSIONE DEL MOUSE DA GAMING

Modalità cablata

- Collega il mouse alla porta USB-A del tuo PC utilizzando il cavo incluso.
- Passa alla modalità cablata utilizzando l'interruttore di modalità (7) sul retro del mouse. Il sistema operativo rileverà automaticamente il mouse.

AVVISO: Prima di utilizzare il mouse in modalità wireless, assicurati che sia carico.

Modalità wireless 2.4GHz

- Collega il dongle 2.4GHz alla porta USB-A del tuo PC o alla base di ricarica.
- Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (7) sul retro del mouse. Il sistema operativo rileverà automaticamente il mouse.

Per prestazioni di gioco migliori, posiziona il dongle più vicino al mouse.

AVVISO

Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi come router, adattatori di rete wireless nei laptop, console di gioco, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (ac/ax).

Modalità wireless BT

- Passa alla modalità BT utilizzando l'interruttore di modalità (7).
- Tieni premuto il pulsante DPI per 3-5 secondi.
- Attendi che l'indicatore luminoso (6) inizi a lampeggiare rapidamente in blu.
- Poczekaj, aż wskaźnik świetlny (6) zacznie szybko migać na niebiesko.
- Avvia la ricerca dei dispositivi BT disponibili sul tuo PC.
- Trova nella lista il mouse HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) e connettiti ad esso.

Dopo l'avvenuto abbinamento, il mouse si collegherà automaticamente al dispositivo selezionato non appena passerai alla modalità BT.

PL PODŁĄCZANIE MYSZY GAMINGOWEJ

Tryb przewodowy

- Podłącz mysz do portu USB-A komputera, korzystając z dołączonego kabla.
- Przełącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (7) z tyłu myszy. System operacyjny automatycznie wykryje mysz.

UWAGA: Przed użyciem myszy w trybie bezprzewodowym upewnij się, że jest naładowana.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

- Podłącz adapter 2.4GHz do portu USB-A komputera lub stacji ładowczej.
- Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (7) z tyłu myszy. System operacyjny automatycznie wykryje mysz.

Dla lepszej wydajności w grach umieść adapter bliżej myszy.

UWAGA

Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. To pasmo jest również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowocześniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (ac/ax).

Tryb bezprzewodowy BT

- Przełącz na tryb BT za pomocą przełącznika trybu (7).
- Przytrzymaj przycisk DPI przez 3-5 sekund.
- Poczekaj, aż wskaźnik świetlny (6) zacznie szybko migać na niebiesko.
- Startuj z wyszukiwaniem dostępnych urządzeń BT na komputerze.
- Znajdź w liście mysz HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) i połącz się z nią.

Po pomyślnym sparowaniu mysz będzie automatycznie łączyć się z wybranym urządzeniem, gdy tylko przełączysz się w tryb BT.

BG СВЪРЗВАНЕ НА ВАШАТА ГЕЙМЪРСКА МИШКА

Кабелен режим

- Свържете мишката към USB-A порта на вашия компютър, използвайки включения кабел.
- Превключете на кабелен режим чрез превключателя за режими (7) на гърба на мишката. Операционната система ще открие мишката автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате мишката в безжичен режим, уверете се, че е заредена.

2.4GHz безжичен режим

- Свържете 2.4GHz донгъла към USB-A порта на вашия компютър или към зарядната станция.
- Превключете на 2.4GHz безжичен режим чрез превключателя за режими (7) на гърба на мишката. Операционната система ще открие мишката автоматично.

За по-добра производителност при игри поставете донгъла по-близо до мишката.

СЪОБЩЕНИЕ

Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон също се използва от Wi-Fi оборудване като routere, безжични мрежови адаптери в лаптопи, игрови конзоли и др. За да избегнете възможни смущения, препоръчваме да използвате по-модерната версия на Wi-Fi на честота 5GHz (ac/ax).

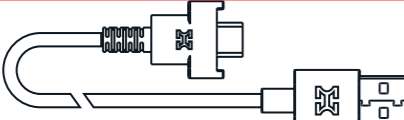
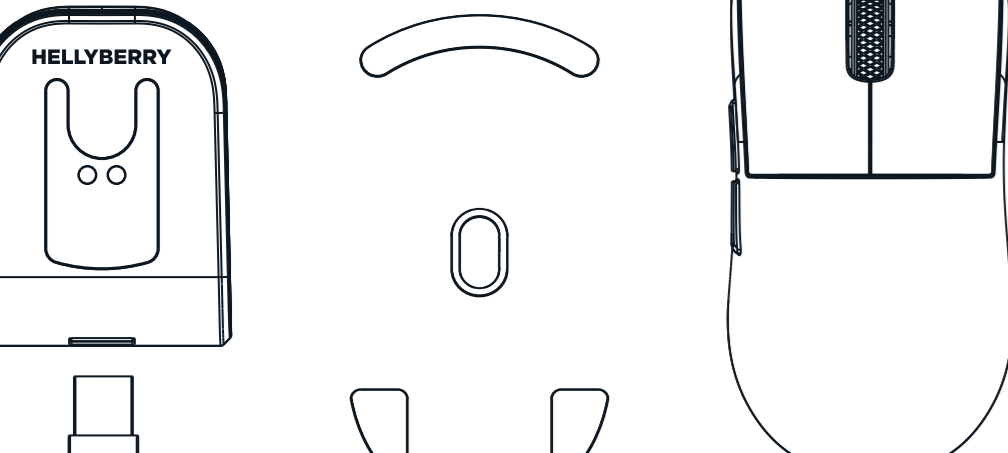
BT безжичен режим

- Превключете на BT режим чрез превключателя за режими (7).
- Натиснете и задържете DPI бутона за 3-5 секунди.
- Изчакайте светлинният индикатор (6) да започне да мига бързо в синьо.
- Стартирайте търсенето на налични BT устройства на вашия компютър.
- Намерете в списъка мишката HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) и се свържете с нея.

След успешно съвояване мишката ще се свързва автоматично с избраното устройство всеки път, когато превключите на BT режим.

PACKAGE CONTENT

- Mouse
- 2.4GHz dongle
- Magnetic charging dock
- USB-A to Type-C cable
- Replacement 100% PTFE feet
- User manual

Charging dock

The mouse is charging after being connected.

It can serve as an adapter. Insert the receiver into the USB port of the charging dock to enable 2.4G wireless mode on the mouse.

Use light adjustment button to switch charging dock backlight modes.

Light adjustment button

Press and hold for 3 seconds to turn on/off the light

Short press to adjust lighting effect

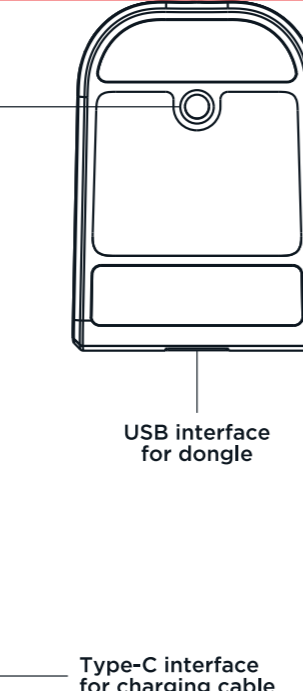
Metal charging probe

WARNING!

It is prohibited to use metal products to connect the probe to prevent short circuit

USB interface for dongle

Type-C interface for charging cable



DE VERBINDUNG IHRER GAMING-MAUS

Kabelmodus

- Schließen Sie Ihre Maus mit dem beiliegenden Kabel an den USB-A-Port Ihres PCs an.
- Schalten Sie mit dem Modussschalter (7) auf der Rückseite der Maus in den Kabelmodus. Das Betriebssystem erkennt die Maus automatisch.

HINWEIS: Bevor Sie die Maus im kabellosen Modus verwenden, stellen Sie sicher, dass sie aufgeladen ist.

2.4GHz-Wireless-Modus

- Stecken Sie den 2.4GHz-Dongle in den USB-A-Port Ihres PCs oder die Ladestation.
- Schalten Sie mit dem Modussschalter (7) auf der Rückseite der Maus in den 2.4GHz-Wireless-Modus. Das Betriebssystem erkennt die Maus automatisch.

Für eine bessere Gaming-Performance platzieren Sie den Dongle näher an Ihrer Maus.

HINWEIS

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der moderneren WLAN-Version im 5GHz-Frequenzbereich (ac/ax).

BT-Wireless-Modus

- Schalten Sie mit dem Modussschalter (7) in den BT-Modus.
- Halten Sie die DPI-Taste 3-5 Sekunden lang gedrückt.
- Warten Sie, bis die Leuchtanzeige (6) schnell blau blinkt.
- Starten Sie die Suche nach verfügbaren BT-Geräten auf Ihrem PC.
- Wählen Sie in der Liste die HELLYBERRY® HM47 Wireless Maus (HM47) und stellen Sie die Verbindung her.

Nach erfolgreicher Kopplung verbindet sich die Maus automatisch mit dem ausgewählten Gerät, sobald Sie in den BT-Modus wechseln.

ES CONEXIÓN DE SU RATÓN GAMING

Modo con cable

- Conecte su ratón al puerto USB-A de su PC utilizando el cable incluido.
- Conecte al modo con cable utilizando el interruptor de modo (7) en la parte trasera del ratón. El sistema operativo detectará el ratón automáticamente.

AVISO: Antes de usar el ratón en modo inalámbrico, asegúrese de que esté cargado.

Modo inalámbrico de 2.4GHz

- Conecte el dongle de 2.4GHz al puerto USB-A de su PC o a la base de carga.
- Cambie al modo inalámbrico de 2.4GHz fofosind comutatorul de mod (7) en la parte trasera del ratón. El sistema operativo detectará el ratón automáticamente.

Para un mejor rendimiento en juegos, coloque el dongle más cerca de su ratón.

AVISO

Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

BT-Wireless-Modus

- Schalten Sie mit dem Modussschalter (7) in den BT-Modus.
- Tiener apasat butonul DPI timp de 3-5 secunde.
- Așteptați până când indicatorul luminos (6) începe să clipească rapid albastru.
- Starten Sie die Suche nach verfügbaren BT-Geräten auf Ihrem PC.
- Wählen Sie in der Liste die HELLYBERRY® HM47 Wireless Maus (HM47) und stellen Sie die Verbindung her.

Nach erfolgreicher Kopplung verbindet sich die Maus automatisch mit dem ausgewählten Gerät, sobald Sie in den BT-Modus wechseln.

RO CONECTAREA MOUSE-ULUI DE GAMING

Mod cu fir

- Conectați mouse-ul la portul USB-A al PC-ului folosind cablul inclus.
- Trageți în modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (7) de pe spatele mouse-ului. Sistemul de operare va detecta automat mouse-ul.

NOTĂ: Înainte de a folosi mouse-ul în modul wireless, asigurați-vă că este încărcat.

Mod wireless 2.4GHz

- Conectați dongle-ul de 2.4GHz la portul USB-A al PC-ului sau la stația de încărcare.
- Trageți în modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (7) de pe spatele mouse-ului. Sistemul de operare va detecta automat mouse-ul.

Pentru performanțe mai bune în jocuri, plasați dongle-ul mai aproape de mouse.

AVIZ

Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcionează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (ac/ax).

Mod wireless BT

- Trageți în modul BT folosind comutatorul de mod (7).
- Tiener apăsat butonul DPI timp de 3-5 secunde.
- Așteptați până când indicatorul luminos (6) începe să clipească rapid albastru.
- Porniți căutarea dispozitivelor BT disponibile pe PC-ul dvs.
- Găsiți în listă mouse-ul HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) și conectați-lă la acesta.

După împerecherea reușită, mouse-ul se va conecta automat la dispozitivul selectat imediat ce veți trece în modul BT.

CS PŘIPOJENÍ HERNÍ MYŠI

Drátový režim

- Připojte myš k portu USB-A vašeho PC pomocí přiloženého kabelu.
- Přepněte do drátového režimu pomocí přepínače režimů (7) na zadní straně myši. Operační systém myš automaticky rozpozná.

POZNÁMKA: Před použitím myši v bezdrátovém režimu se ujistěte, že je nabitá.

Bezdrátový režim 2.4GHz

- Připojte 2.4GHz dongle do portu USB-A vašeho PC nebo nabíjecí stanice.
- Přepněte do bezdrátového režimu 2.4 GHz pomocí přepínače režimů (7) na zadní straně myši. Operační systém myš automaticky rozpozná.

Pro lepší herní výkon umístěte dongle blíž k myši.

UPOZORNĚNÍ

Upozorňujeme, že toto zařízení a jeho vysílací pracují v pásmu 2.4GHz. Toto pásmo je také využíváno Wi-Fi zařízeními, jako jsou routery, bezdrátové síťové adaptéry v notebookech, herních konzolách atd. Aby se předešlo možnému rušení, doporučujeme používat modernější verzi Wi-Fi na frekvenci 5GHz (ac/ax).

Bezdrátový režim BT

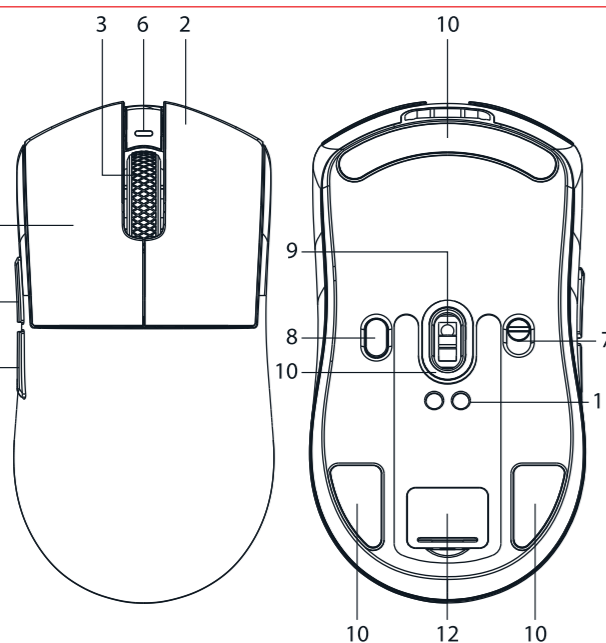
- Přepněte do BT režimu pomocí přepínače režimů (7).
- Držte tlačítko DPI po dobu 3-5 sekund.
- Počkejte, až kontrolka (6) začne rychle blikat modře.
- Spusťte vyhledávání dostupných BT zařízení na vašem PC.
- Najděte v seznamu myš HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) a připojte se k ní.

Po úspěšném sparování se myš automaticky připojí k vybranému zařízení každé, když přepnete do BT režimu.

PRODUCT OVERVIEW

Gaming mouse

- Left click button
- Right click button
- Scroll wheel/Middle click button
- Side front mouse button
- Side back mouse button
- LED indicator
- Mode switch
- DPI change button
- Sensor lens
- 100% PTFE feet
- Charging pins
- Dongle holder



IMPORTANT

It is recommended to charge this device from your computer or laptop using a USB cable. The charging voltage is 5V. Do not use a charger with a power of more than 10W (5V/2A) to avoid damaging the device. Check your PC grounding reliability.

2.4GHz WIRELESS

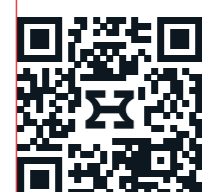
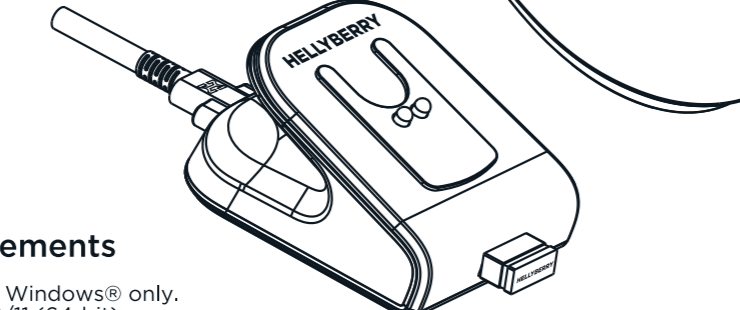
Polling rate:

- 125Hz
- 250Hz
- 500Hz
- 1000Hz (by default)

HELLYBERRY® SOFTWARE

For access to a wide range of customization options, download the software from the official web page: <https://hellyberry.eu/pages/downloads>

Scan to download:

Software requirements

Software is available on Windows® only. Platform: Windows® 10/11 (64-bit) 500Mb of free data storage space for installation.

FR CONNEXION DE VOTRE SOURIS GAMING

Mode filaire

- Connectez votre souris au port USB-A de votre PC à l'aide du câble fourni.
- Passez en mode filaire à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé à l'arrière de la souris. Le système d'exploitation détectera automatiquement la souris.

REMARQUE : Avant d'utiliser la souris en mode sans fil, assurez-vous qu'elle est chargée.

Mode sans fil 2.4GHz

- Branchez le dongle 2.4GHz sur le port USB-A de votre PC ou de la station de charge.
- Passez en mode sans fil 2.4GHz à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé à l'arrière de la souris. Le système d'exploitation détectera automatiquement la souris.

Pour de meilleures performances de jeu, placez le dongle plus près de votre souris.

AVIS

Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence de 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs, les adaptateurs réseau sans fil dans les ordinateurs portables, les consoles de jeux, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version plus moderne du Wi-Fi sur la fréquence de 5GHz (ac/ax).

Mode sans fil BT

- Passez en mode BT à l'aide de l'interrupteur de mode (7).
- Tenez appuyé le bouton DPI pendant 3 à 5 secondes.
- Attendez que l'indicateur lumineux (6) commence à clignoter rapidement en bleu.
- Lancez la recherche des appareils BT disponibles sur votre PC.
- Recherchez la souris HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) dans la liste et connectez-vous à celle-ci.

Après un appairage réussi, la souris se connectera automatiquement à l'appareil sélectionné dès que vous passerez en mode BT.

NL VERBINDEN VAN UW GAMINGMUIS

Bekabelde modus

- Sluit uw muis aan op de USB-A-poort van uw pc met de meegeleverde kabel.
- Zet de muis in de bekabelde modus met de modus-schakelaar (7) aan de achterkant van de muis. Het besturingssysteem detecteert de muis automatisch.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de muis is opgeladen voordat u deze in de draadloze modus gebruikt.

2.4GHz draadloze modus

- Sluit de 2.4GHz-dongle aan op de USB-A-poort van uw pc of het oplaadstation.
- Zet de muis in de 2.4GHz draadloze modus met de modus-schakelaar (7) aan de achterkant van de muis. Het besturingssysteem detecteert de muis automatisch.

Voor betere gameprestaties plaats u de dongle dichterbij uw muis.

KENNISGEVING

Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op de 5GHz-frequentie (ac/ax) te gebruiken.

BT draadloze modus

- Zet de muis in de BT-modus met de modus-schakelaar (7).
- Tiener aanzet de DPI knop 3-5 seconden lang.
- Wacht tot de lichtindicator (6) snel blauw begint te knipperen.
- Start de zoekfunctie voor beschikbare BT-apparaten op uw pc.
- Zoek in de lijst naar de HELLYBERRY® HM47 Wireless-muis (HM47) en maak verbinding.

Na een succesvolle koppeling maakt de muis automatisch verbinding met het geselecteerde apparaat zodra u overschakelt naar de BT-modus.

HU A GAMING EGÉR CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

- Csatlakoztassa az egeret a számítógép USB-A portjához a mellékelt kábellel.
- Állítsa az egeret vezetékes módba a módváltó kapcsolóval (7) az eger hátulján. Az operációs rendszer automatikusan felismeri az egeret.

FIGYELMEZTETÉS: A vezeték nélküli mód használatá előtt győződjön meg róla, hogy az eger fel van töltve.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

- Csatlakoztassa a 2.4GHz-es dongle-t a számítógép USB-A portjához vagy a töltőállomáshoz.
- Állítsa az egeret 2.4GHz-es vezeték nélküli módba a módváltó kapcsolóval (7) az eger hátulján. Az operációs rendszer automatikusan felismeri az egeret.

A jobb játékélmény érdekében helyezze a dongle-t közelebb az egerhez.

FIGYELEM

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvencia-tartományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz-es frekvencián (ac/ax).

BT vezeték nélküli mód

- Prepnite na BT režim pomocou prepínača režimů (7).
- Podržte tlačítko DPI počas 3-5 sekund.
- Počkejte, až kľúčová (6) nezačne rýchlo blikať namodro.
- Spustite vyhľadávanie dostupných BT zariadení na vašom PC.
- Najdte v zozname myš HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) a pripojte sa k nej.

Po úspešnom sparovaní sa myš automaticky pripojí k vybranému zariadeniu vždy, keď prepnete do BT režimu.

SK PŘIPOJENIE HERNĚJ MYŠI

Drátový režim

- Připojte myš k portu USB-A vašo PC pomocou priloženého kábla.
- Prepnite na drátový režim pomocou prepínača režimů (7) na zadnej strane myši. Operačný systém myš automaticky rozpozná.

POZNÁMKA: Pred použitím myši v bezdrôtovom režime sa uistite, že je nabitá.

Bezdrôtový režim 2.4GHz

- Připojte 2.4GHz dongle do portu USB-A vašo PC alebo nabíjacej stanice.
- Prepnite na bezdrôtový režim 2.4GHz pomocou prepínača režimů (7) na zadnej strane myši. Operačný systém myš automaticky rozpozná.

Pre lepší herný výkon umiestnite dongle bližšie k myši.

UPOZORNENIE

Upozorňujeme, že toto zariadenie a jeho vysielač pracujú v pásme frekvencie 2.4GHz. Toto pásmo sa tiež používa na Wi-Fi zariadenia, ako sú routre, bezdrôtové sieťové adaptéry v notebookoch, herné konzoly atd. Aby sa predišlo možnému rušeniu, odporúčame používať modernjšiu verziu Wi-Fi na frekvencii 5GHz (ac/ax).

Bezdrôtový režim BT

- Prepnite na BT režim pomocou prepínača režimů (7).
- Podržte tlačítko DPI počas 3-5 sekund.
- Počkejte, až kľúčová (6) nezačne rýchlo blikať namodro.
- Spustite vyhľadávanie dostupných BT zariadení na vašom PC.
- Najdte v zozname myš HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) a pripojte sa k nej.

Po úspešnom sparovaní sa myš automaticky pripojí k vybranému zariadeniu vždy, keď prepnete do BT režimu.

LV SPĒĻU PELES PĪVIENOSĀNA

Vadu režīms

- Pievienojiet peļi sava datora USB-A portam, izmantojot komplektā iekļauto kabeli.
- Pārslēdziet uz vadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (7) peles aizmugurē.

Operētājsistēma automātiski atpazīs peļi.

PIEZĪME: Pirms peles lietošanas bezvadu režīmā pārļiecinieties, ka tā ir uzlādēta.

2.4GHz bezvadu režīms

- Pievienojiet 2.4GHz uztvērēju (dongļi) sava datora USB-A portam vai uzlādes stacijai.
- Pārslēdziet uz 2.4GHz bezvadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (7) peles aizmugurē.

Izvērtēt sistēmas darbību, izmantojot šādus ierīces funkcionalitātes:

Lai nodrošinātu labāku spēļu veikspēju, novietojiet uztvērēju tuvāk pelei.

PAZIŅOJUMS
Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce un tās raidītājs darbojas 2.4GHz frekvenču diapazonā. Šo diapazonu izmanto arī Wi-Fi ierīces, piemēram, maršrutētāji, bezvadu tīklu adapteri, iekārtas, spēļu konsolēs utt. Lai izvairītos no iespējamās traucējumu rašanās, mēs iesakām izmantot modernāku Wi-Fi versiju 5GHz frekvencē (ac/ax).

BT bezvadu režīms

- Pārslēdziet uz BT režīmu, izmantojot režīma slēdzi (7).
- Nospiediet un turiet DPI pogu 3–5 sekundes.
- Pašreizējais LED gaismas indikators (6) sāks ātri mirgot zilā krāsā.
- Sāciet meklēt pieejamās BT ierīces savā datorā.
- Atrodiet sarakstā peļi HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) un pievienojieties tai.

Pēc veiksmīgas sapārošanas pele automātiski savienosies ar izvēlēto ierīci (kred. izk. bez pārslēdziet uz BT režīmu.

TR OYUN FARENİZİ BAĞLAMA

Kablolu mod

- Dahil edilen kablolu kullanarak farenizi bilgisayarınızın USB-A bağlantı noktasına bağlayın.
- Farenin arkasındaki mod anahtarını (7) kullanarak kablolu moda geçin.

İzletim sistemi fareyi otomatik olarak algılar.

NOT: Fareyi kablousuz moda kullandıktan **önce** şarjlı olduğundan emin olun.

2.4GHz kablousuz mod

- 2.4GHz dongle'i bilgisayarınızın USB-A bağlantı noktasına veya şarj juvasına takın.
- Farenin arkasındaki mod anahtarını (7) kullanarak 2.4GHz kablousuz moda geçin.

İzletim sisteminde fareyi otomatik olarak algılar.

Daha iyi oyun performansı için dongle'i fareye daha yakın yerleştirin.

UYARI
Lütfen bu cihaz ve vericisinin 2.4GHz frekans aralığında çalıştığını unutmayın. Bu frekans aralığı, yerel olarak, diğer elektronik cihazlar için de kullanılır, aynı konsollar gibi Wi-Fi ekipmanları tarafından da kullanılmaktadır. Olası parazitleri önlemek için, Wi-Finin 5GHz frekansındaki (ac/ax) daha modern bir sürümünü kullanmanızı öneririz.

BT kablousuz mod

- Mod anahtarını (7) kullanarak BT moduna geçin.
- DPI düğmesini 3–5 saniye basılı tutun.
- Isık göstergesi (6) hızlıca mavi yanıp sönmeye başlayana kadar bekleyin.
- Bilgisayarınızda mevcut BT cihazlarını aramayı başlatın.
- Listeden HELLYBERRY® HM47 Wireless fareyi (HM47) bulun ve bağlanın.

Başarılı bir eşleştirmeden sonra, BT moduna geçtiğinizde fare seçili cihazla otomatik olarak bağlanacaktır.

SWE ANSLUTNING AV DIN GAMINGMUS

Trådbundet läge

- Anslut musen till USB-A-porten på din PC med den medföljande kabeln.
- Växla till trådbundet läge med hjälp av lägesomkopplaren (7) på baksidan av musen.

Operativsystemet kommer att upptäcka musen automatiskt.

OBS: Innan du använder musen i trådlöst läge, se till att den är laddad.

2.4GHz trådlöst läge

- Anslut 2.4GHz-dongeln till USB-A-porten på din PC eller laddningsdocka.
- Växla till 2.4GHz trådlöst läge med hjälp av lägesomkopplaren (7) på baksidan av musen.

Operativsystemet kommer att upptäcka musen automatiskt.

För bättre spelprestanda, placera dongeln närmare musen.

MEDDELANDE

För bättre spelprestanda, placera dongeln närmare musen.

Observera att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-utrustning som routere, trådlösa nätverksadapterar i bärbara datorer, spelkonsoler osv. För att undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).

BT trådlöst läge

- Växla till BT-läge med hjälp av lägesomkopplaren (7).
- Håll DPI-knappen nedtryckt i 3–5 sekunder.
- Tryck på och håll DPI-knappen nede i 3–5 sekunder.
- Starta sökning efter tillgängliga BT-enheter på din PC.
- Hitta musen HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) i listan och anslut till den.

Efter en lyckad parokpling kommer musen automatiskt att ansluta till den valda enheten så snart du växlar till BT-läge.

AR توصيل فآرة الألعاب الخاصة بك

الوضع السلكي

- قم بتوصيل الفآرة بمنفذ USB-A في جهاز الكمبيوتر باستخدام الكابل المرفق.
- بذل إلى الوضع السلكي باستخدام مفتاح الوضع (7) الموجود في الجزء الخلفي من الفآرة. سيترف نظام التشغيل على الفآرة تلقائً.

ملاحظة: قبل استخدام الفآرة في الوضع اللاسلكي، تأكد من شحنها.

الوضع اللاسلكي بتردد 2.4GHz

- قم بتوصيل مستقبل 2.4GHz في USB-A بمنفذ USB-A في جهاز الكمبيوتر أو في قاعدة الشحن.
- بذل إلى الوضع اللاسلكي 2.4GHz باستخدام مفتاح الوضع (7) الموجود في الجزء الخلفي من الفآرة. سيترف نظام التشغيل على الفآرة تلقائً.

للمزيد على أي أوضاع أثناء اللعب، ضع المستقل القرب إلى الفآرة.

تنبيه
يرجى ملاحظة أن هذا الجهاز وجهاز الإرسال الخاص به يعملان في نطاق التردد 2.4 جيجاهرتز. هذا النطاق أيضا يستخدم معدات Wi-Fi مثل أجهزة الواي فاي. لهذا سبب، قد يحدث تداخل بين الأجهزة الإلكترونية في أجهزة الكمبيوتر المحمولة، وأجهزة الألعاب، وما إلى ذلك. لتجنب التداخل المحتمل، نوصي باستخدام الإصدار الأحدث من Wi-Fi على تردد 5 جيجاهرتز (ac/ax).

الوضع اللاسلكي عبر البلوتوث BT

- بذل إلى وضع البلوتوث باستخدام مفتاح الوضع (7).
- حافظ على زر DPI لمدة 3-5 ثوانٍ.
- انتظر حتى يبدأ مؤشر الضوء (6) بالوميض الأزرق السريع.
- ابدأ البحث عن أجهزة البلوتوث القريبة على جهاز الكمبيوتر.
- اختر الجهاز في القائمة من فآرة HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) وقم بالاتصال بها.

بعد التام عملية الاقتران بنجاح، سيستلم الفآرة تلقائً بالجهاز المحدد بمجرد التحول إلى وضع البلوتوث.

LT Žaidimų Pele's Prijungimas

Laidinīs režimas

- Prijuinkite peļē prie savo kompiuterio USB-A prievado, naudodami pridėdamą laidą.
- Prijuinkite į žaidimo režimą, išjungdami jungiklį (7) peles gale.

Operacinė sistema automatiškai atpažins peļę.

PASTABA: Prieš naudodami peļę be laidžiū režimū, įsitinkinkite, kad ji yra įkrauta.

2.4GHz be laidis režimas

- Prijuinkite 2.4GHz imtuvą prie savo kompiuterio USB-A prievado arba įkrovimo stotelės.
- Prijuinkite į 2.4GHz be laidis režimą, naudodami režimo jungiklį (7) peles gale.

Operacinė sistema automatiškai atpažins peļę.

Norėdami pasiekti geresnį našumą žaidimuose, imtuvą padėkite arčiau peles.

PRANEŠIMAS
Atkreipkite dėmesį, kad šis įrenginys ir jo siųstuvais veikia 2.4GHz dažniū diapazone. Šį diapazoną taip pat naudoja „Wi-Fi“ įranga, tokia kaip maršrutizatoriai, be laidis tinklo adapteriai neįsiųjamiuosiuose kompiuteriuose, žaidimų konsolės ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modernesnę „Wi-Fi“ versiją su 5GHz dažniū (ac/ax).

BT be laidis režimas

- Prijuinkite į BT režimą, naudodami režimo jungiklį (7).
- Nuspauskite ir laikykite DPI mygtuką 3–5 sekundes.
- Pašaukite, kol šviesos indikatorius (6) pradės greitai mirksėti mėlyna spalva.
- Palaikite galimū BT įrenginių paiešką savo kompiuteriye.
- Sarase rasikite HELLYBERRY® HM47 Wireless peļę [HELYBERRY® HM47] ir prisijunkite prie jos.

Sėkmingai suporavus, pele automatiškai prisijungs prie pasirinkto įrenginio, kai tik perjungsite į BT režimą.

EST TEIE MÄNGUHIIRE ÜHENDAMINE

Juhtmega režiiim

- Ühendage hiir oma arvuti USB-A porti, kasutades komplektis olevat kaablit.
- Lülitage juhtmega režimile, kasutades režiimilüliti (7) hiire tagaküljel.

Operatsioonisüsteem tuvastab hiire automaatselt.

MÄRKUS: Enne hiire kasutamist juhtmevabas režiimis veenduge, et see on laetud.

2.4GHz juhtmevaba režiiim

- Ühendage 2.4GHz dongel arvuti USB-A porti või laadimisjaama.
- Lülitage 2.4GHz juhtmevabe režiimile, kasutades režiimilüliti (7) hiire tagaküljel.

Operatsioonisüsteem tuvastab hiire automaatselt.

Parema mänguüldise saavutamiseks asetage dongel hiirete lähemale.

TEADE
Palun pange tähele, et see seade ja selle saaja töötavad 2.4GHz sagedusalal. Seda sagedusalat kasutavad ka Wi-Fi seadmed, nagu rutiiterid, sülearvutite traadita võrgukaardid, mängukonsoolid jne. Võimalike häirete vältimiseks soovime kasutada kaasagesamast Wi-Fi versiooni 5GHz sagedusalas (ac/ax).

BT juhtmevaba režiiim

- Lülitage BT režiimile, kasutades režiimilüliti (7).
- Hoidke DPI nuppu all 3–5 sekundit.
- Odake, kuni valgusindikaator (6) hakkab kiiresti siniselt vilkuma.
- Alustage oma arvuti saadavalolevat BT seadme otsingut.
- Leidke loendist HELLYBERRY® HM47 Wireless hiiri (HM47) ja ühenduge sellega.

Pärast edukat sidumist ühendub hiir automaatselt valitud seadmega kohe, kui lülitate BT režiimile.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ МИШІ

Дротовий режим

- Підключіть мишу до порту USB-A вашого ПК, використовуючи комплектний кабель.
- Перемиknіть у режим BT за допомогою перемикача режимів (7) на задній частині миші.

Операційна система автоматично розпізнає мишу.

УВАГА: Перед використанням миші в бездротовому режимі переконайтеся, що вона заряджена.

Бездротовий режим 2.4 ГГц

- Підключіть 2.4 ГГц донгл до порту USB-A вашого ПК або зарядної станції.
- Перемиknіть у бездротовий режим 2.4 ГГц за допомогою перемикача режимів (7) на задній частині миші.

Операційна система автоматично виявить мишу.

Для кращої продуктивності в іграх розташуйте донгл ближче до миші.

ВАЖЛИВО
Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2.4GHz. Цей діапазон також використовується Wi-Fi обладнанням, таким як маршрутизатори, безпроводні мережеві адаптери в ноутбуків, ігрових консолях тощо. Щоб уникнути можливих перешкод, рекомендуємо використовувати сучаснішу версію Wi-Fi на частоті 5GHz (ac/ax).

Бездротовий режим BT

- Перемиknіть у режим BT за допомогою перемикача режимів (7).
- Натисніть і утримуйте кнопку DPI протягом 3–5 секунд.
- Дочекайтеся, поки світловий індикатор (6) почне швидко блимати синім.
- Запустіть пошук доступних BT-пристроїв на вашому ПК.
- Знайдіть у списку мишу HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) і підключіться до неї.

Після успішного спарювання миша автоматично підключиться до вибраного пристрою щодаку, коли ви перемикачитесь у режим BT.

FI PELIHIIREN KYTKENTÄ

Langallinen tila

- Kytke hiiri tietokoneesi USB-A-porttiin mukana toimitetulla kaapelilla.
- Vaihda langalliseen tilaan käyttämällä tilakytkintä (7), joka sijaitsee hiiren takana.

Käyttöjärjestelmä tunnistaa hiiren automaattisesti.

HUOMAUTUS: Ennen kuin käytät hiirtä langattomassa tilassa, varmista, että se on ladattu.

2.4GHz langaton tila

- Kytke 2.4GHz dongle tietokoneesi USB-A-porttiin tai lataustalokkaan.
- Vaihda 2.4GHz langattomaan tilaan käyttämällä tilakytkintä (7) hiiren takana.

Käyttöjärjestelmä tunnistaa hiiren automaattisesti.

Parhaan pelisuorituksen saavuttamiseksi sijoita dongle lähemmäksi hiirtä.

HUOMIO
Huomaa, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2.4GHz:n taajuusalueella. Tätä taajuusalaetta käyttävät myös Wi-Fi-laiteet, kuten reitittimet, langattomat verkkosovittimet kannettavissa tietokoneissa, pelikonsoleissa jne. Mahdollisten häiriöiden välttämiseksi suosittamme käyttämään nykyikäisempiä Wi-Fi-versiota 5GHz:n taajuudella (ac/ax).

BT langaton tila

- Vaihda BT-tilaan käyttämällä tilakytkintä (7).
- Paina ja pidä DPI-knapin nede i 3–5 sekuntia.
- Odota, kunnes merkkivalo (6) alkaa vilkkua nopeasti sinisellä.
- Aloita käytettävissä olevien BT-laitteiden haku tietokoneellasi.
- Etsi luettelosta HELLYBERRY® HM47 Wireless -hiiri (HM47) ja muodosta yhteys siihen.

Onnistuneen pariliitoksen jälkeen hiiri yhdistyy automaattisesti valittuun laitteeseen heti, kun vaihdat BT-tilaan.

NO KOBLE TIL DIN GAMINGMUS

Kablet modus

- Koble musen til USB-A-porten på PC-en din med den medfølgende kabelen.
- Bytt til kablet modus ved hjelp av modus-bryteren (7) på baksiden av musen.

Operativsystemet vil automatisk oppdage musen.

MERK: Før du bruker musen i trådløs modus, må du forsikre deg om at den er ladet.

2.4GHz trådløs modus

- Koble 2.4GHz-dongelen til USB-A-porten på PC-en din eller ladestasjonen.
- Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modus-bryteren (7) på baksiden av musen.

Operativsystemet vil automatisk oppdage musen.

For bedre ytelse i spill, plasser dongelen nærmere musen.

MERK
Vennligst merk at denne enheten og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område brukes også av Wi-Fi-utstyr som routere, trådløse nettverksadaptere i bærbara datamaskiner, spillkonsoller osv. For å unngå mulige forstyrrelser anbefaler vi å bruke en mer moderne versjon av Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

BT trådløs modus

- Bytt til BT-modus ved å bruke modus-bryteren (7).
- Hold BT-knappen inne i 3–5 sekunder.
- Vent til lysindikatoren (6) begynner å blinke raskt blått.
- Start søk etter tilgjengelige BT-enheter på PC-en din.
- Finn musen HELLYBERRY® HM47 Wireless (HM47) i listen og koble til den.

Etter vellykket paring vil musen automatisk koble seg til den valgte enheten så snart du bytter til BT-modus.

DAN TILSLUTNING AF DIN GAMINGMUS

Kablet tilstand

- Tilslut musen til USB-A-porten på din PC med det medfølgende kabel.
- Skift til kablet tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (7) på bagsiden af musen.

BEMÆRK: Før du bruger musen i trådløs tilstand, skal du sikre dig, at den er ladet.

2.4GHz trådløs tilstand

- Tilslut 2.4GHz-donglen til USB-A-porten på din PC eller opladningsdock.
- Skift til 2.4GHz trådløs tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (7) på bagsiden af musen.

Operativsystemet vil automatisk registrere musen.

For bedre ydeevne under gaming bør du placere donglen tættere på musen.

BEMÆRK
Bemærk venligst, at denne enhed og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område bruges også af Wi-Fi-udstyr såsom routere, trådløse netværksadaptere i bærbare computer, spillekonsoller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

BT trådløs tilstand

- Skift til BT-tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (7).
- Tryk på og hold DPI-knappen nede i 3–5 sekunder.
- Vent, indtil lysindikatoren (6) begynder at blinke hurtigt blått.
- Find HELLYBERRY® HM47 Wireless-mus (HM47) på listen og opret forbindelse.

Når paringen er gennemført, vil musen automatisk forbinde til den valgte enhed, så snart du skifter til BT-tilstand.

- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

- Do not ingest battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries could have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

PlayStation, "PS4", and "PS5" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of the Microsoft group of companies.

HATOR® Gaming B.V. may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this guide. Furnishing of this guide does not give you a license to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The HELLYBERRY® HM47 Wireless (the "Product") may differ from pictures whether on packaging or otherwise. HATOR® assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear.

LIMITATION OF LIABILITY

HELLYBERRY® will in no event be able for any lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of the distribution of, sale of, resale of, or use of or inability to use the Product. In no event will HELLYBERRY's liability exceed the retail purchase price of the Product.

These terms will be governed by and construed under the laws of the jurisdictions in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) will be given no effect and deemed to be excluded without invalidation any of the remaining terms. HELLYBERRY® reserves the right to amend any term at any time without notice.

Product specifications, features, and design may vary by model and/or region, and are subject to change without notice.

But any possible changes don't affect the essential technical characteristics and functions of the product.

HELLYBERRY® assumes no responsibility for any errors that may appear in printed materials. Information contained herein is subject to change without notice.

PROPER DISPOSAL



DO NOT throw this product in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. The symbol of the crossed out wheeled bin indicated that the product (electrical, electronic equipment and mercury-containing button cell battery) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

English HATOR® Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>.

Deutsch HATOR® Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Konformitätsdokumente sind verfügbar unter: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>.

Francis HATOR® Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et à d'autres dispositions pertinentes des directives associées. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE et d'autres documents de conformité sont disponibles sur: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>.

Italiano HATOR® Gaming B.V. dichiara con la presente che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE e altri documenti di conformità sono disponibili su: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>.

Español HATOR® Gaming B.V. por la presente declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas relacionadas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y otros documentos de conformidad están disponibles en: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>.

Nederlands HATOR® Gaming B.V. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de gerelateerde richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere nalevingsdocumentatie zijn beschikbaar op: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>.

Polski HATOR® Gaming B.V. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi stosowanymi postanowieniami powiązanych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz inne dokumenty dotyczące zgodności są dostępne na stronie: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>.

Română HATOR® Gaming B.V. declară prin prezenta că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și ale preveder